

In English:

Hello!

This checked luggage has several pieces of scientific equipment. We are a group of researchers from the University of California-Berkeley, traveling to Puerto Rico in order to conduct ecological field research. Our luggage includes sensors for measuring the amount of oxygen and moisture present in forest soil, dataloggers for gathering this soil data and plastic boxes that keep the dataloggers dry out in the forest.

To verify that we are scientists, in this packet I include some explanatory material:

- Our permits to bring scientific materials in and out of Puerto Rico
- A screenshot of our lab's website (Silver Lab)

I feel confident that this equipment is a harmless material to check onto a commercial plane. I do hope that this explanation is sufficient!

Thank you very much for helping to keep our skies safe!

Sincerely,

Christine O'Connell and Heather Dang

Prof. Whendee Silver's lab group, University of California-Berkeley

En Español:

¡Hola!

Este equipaje tiene varias piezas de equipamiento científico. Somos un grupo de investigadores de la Universidad de California-Berkeley, viajando a Puerto Rico para hacer una investigación de campo sobre la ecología. Nuestro equipaje incluye sensores para medir la cantidad de oxígeno y la humedad presente en el suelo del bosque, registradores de datos para la recopilación de estos datos de suelos y cajas de plástico que mantienen los registradores de datos secos.

Para verificar que estamos científicos, incluimos un poco de material explicativo en este paquete:

- Nuestros permisos para traer materiales científicos dentro y fuera de Puerto Rico
- Una captura de pantalla de la página web de nuestro laboratorio (Silver Lab)

Estoy seguro de que este equipo es un material inocuo para llevar en un avión comercial. ¡Espero que esta explicación es suficiente!

¡Muchas gracias por ayudarnos a mantener nuestros cielos a salvo!

Atentamente,

Christine O'Connell y Heather Dang

Prof. Whendee Silver's lab group, University of California-Berkeley